
RECREATIVA
ER
VIDAS EJEMPLARES
SANTA ADELAIDA
REINA DE BORGOÑA

"SUFRIR y CALLAR"

SUFRIR y callar: ésta fue la norma de la emperatriz Adelaida, la mujer más extraordinaria de su tiempo, tanto por su belleza como por su santidad.

El escenario donde ocurre la vida de la emperatriz, no puede ser más interesante: macizos de elevadas montañas cubiertas de nieve (los Alpes), verdes campiñas, ruinas romanas por aquí y por allá, aldeas de pescadores y leñadores, y muchos castillos. Castillos inmensos, imponentes, grandiosos, con puentes levadizos que sólo se bajaban para los conocidos, con fosos profundos llenos de agua o repletos de reptiles venenosos, para que los enemigos cayeran en ellos y se murieran.

La época es más interesante todavía: se remonta a los siglos feudales, cuando un reino estaba dividido en varios ducados, condados o principados cuyos amos y señores (duques, condes y príncipes), llamados de "horca y cuchillo", eran dueños de vidas y haciendas y hacían cuanto les venía en gana en sus dominios; cuando bastaba una mirada altanera, un "quítame ahí esas pajas" para que sobreviniera la guerra, la guerra que la ganaba el más fuerte y no el que tenía la razón, como muchas veces ha sucedido; cuando los hombres se vestían de hierro y montaban en sus caballos relucientes, tan adornados que de lejos parecían pájaros, y el jinete embestía a su adversario con una lanza que era como un resplandor; cuando no se podía concebir la dulzura, la tranquilidad del ánimo, y mucho menos la caridad y el desinterés, porque todos, desde el rey hasta el vasallo, estaban recelosos unos de otros, temiendo un ataque imprevisto, intrigando en la sombra. Cuando, en fin, se dormía con un ojo cerrado y otro abierto, y había comida y dinero para las fiestas y torneos, menos para remediar la miseria de los necesitados.

En ese ambiente de soberbia, intranquilidad política y desasosiego interior, nació y creció una niña a quien sus padres pusieron el nombre de Adelaida.

La joven Adelaida, en aquel mundo aparatoso e injusto, era como una flor rodeada de serpientes, y pocas vidas hay tan interesantes como la suya, ya que la mayoría de las vidas ejemplares son hombres y mujeres que materialmente nada poseen, que viven en los conventos o van por el mundo sin más armas que la fe. Pero Adelaida fue gran señora, una dama altísima, y además, emperatriz de su pueblo. Tenía, pues, el mando, la riqueza a sus pies. ¿Pero qué sucedió? Que ella renunció a sus privilegios y vivió con modestia, dulzura, paciencia y caridad. Esto bastaría para inmortalizarla, pero aquí viene lo más grandioso, y es el heroísmo con que resistió las humillaciones de que fue objeto por la codicia y la maldad que le rodeaban. Jamás una reina, en ningún tiempo, sufrió las humillaciones que tuvo que padecer Adelaida. La hicieron vestirse de harapos, la encerraron en una prisión tenebrosa, le quitaron sus hijos, sufrió la brutalidad, en obra y palabra, de todos sus parientes, y cuando reconquistó el mando, cuando se coronó emperatriz. . . ¿qué hizo? Mandó llamar a los que la habían perseguido y vilipendiado, y los perdonó de todo corazón, devolviéndoles sus bienes.

Y no se crea que fue tímida y asustadiza, como esas mujeres que se desmayan al oír el chirrido de un ratón. No. La santa emperatriz fue valerosa y resuelta, capaz de administrar y gobernar un país con energía.

Cuando tuvo oportunidad de dar consejo, lo dio, y así los feudos moderaron su conducta, los excesos de toda índole disminuyeron y hubo amor y respeto hacia ella.

La historia de esta santa y extraordinaria mujer fue escrita hace muchísimos años por el monje Odilón (que más tarde fue canonizado), y el cual decidió dar a conocer los hechos de Adelaida para que la posteridad admirara su hermosísimo ejemplo.

•

Adaptación Literaria: Javier Peñalosa.—Realización Artística: Raúl Alva.—Portada: Xorge Chargoy.

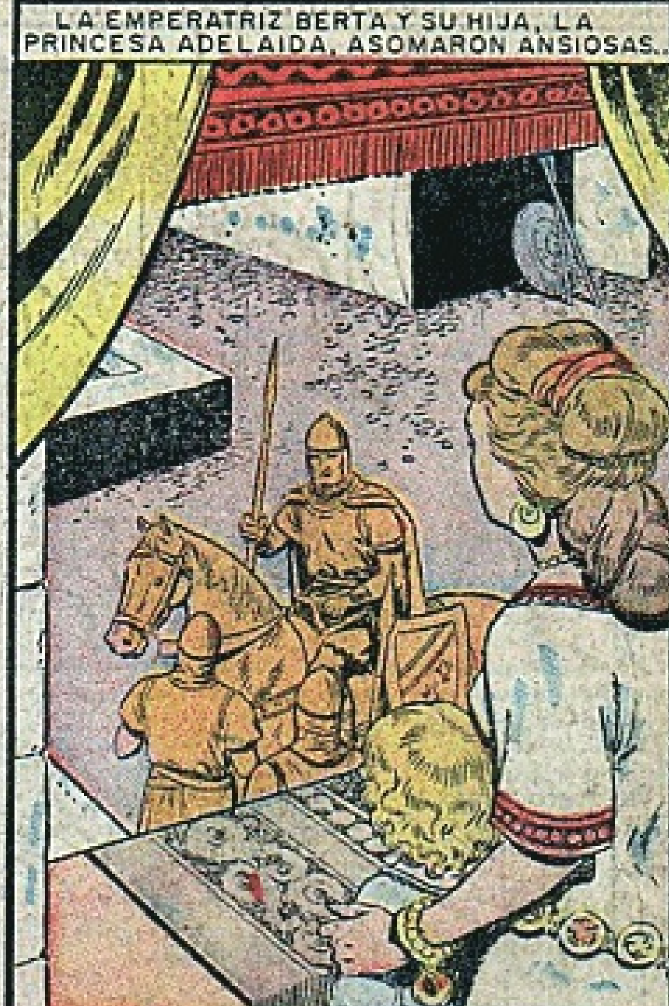
•

En el próximo número:
"SAN SEBASTIÁN, SOLDADO Y MÁRTIR"

VIDAS EJEMPLARES — Año V — Nº 59 — 1º de marzo de 1959.—Director: R. P. José A. Romero, S. J.—Revista mensual.—Autorizada como correspondencia de 2ª clase en la Administración de Correos Nº 1, de México 1, D. F., el 10 de mayo de 1954.—$ 1.00 el ejemplar en la República Mexicana, Dls. 0.10 en el Extranjero.—Publicada por "Ediciones Recreativas, S. A.", de la "Organización Editorial Novaro", que la imprime en sus propios talleres.—Luis Novaro, Presidente. —Octavio Novaro, Director de Ediciones.—Rafael Rentería, Director de Producción.—Donato Guerra, 9.—Tel. 21-55-60 —Apartado Postal 6999.—México 1, D. F.—Ventas y suscripciones: "DIPUSA", Donato Guerra, 9.—Tel. 21-68-37.—Apartado Postal 10223.—México 1, D. F.—Distribuidor para España: "Queromón Editores, S. A."—Narváez, 49, Madrid.—Precio, 6 pesetas.—Reg. Nº 57 de la J. A. de P. I. de Madrid.

REVISTA APROBADA POR LA SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

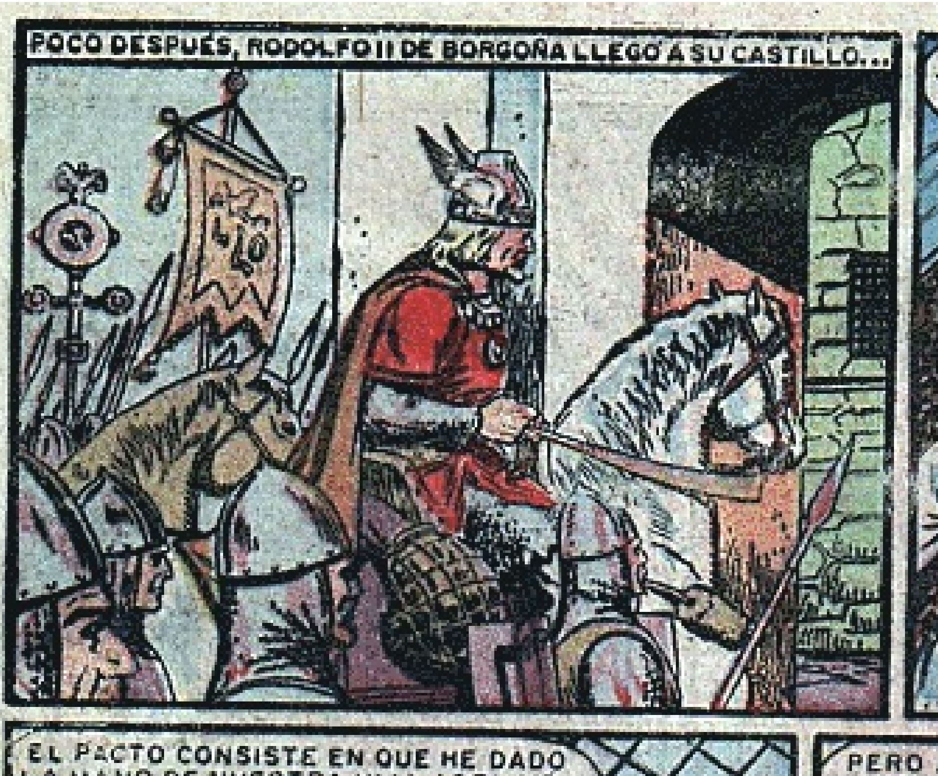

Santa Adelaida
REINA DE BORGOÑA
A PRINCIPIOS DEL SIGLO X, EN EL REINO DE LA BORGOÑA TRANSJURANA (ANTIGUA PROVINCIA DE FRANCIA, SITUADA ENTRE LA CORDILLERA LLAMADA JURA Y LOS ALPES CENTRALES)...
¡TRAIGO NUEVAS DE LA GUERRA ENTRE NUESTRO SOBERANO RODOLFO II Y EL REY HUGO!
¡ADELANTE, MENSAJERO PANDULFO, LA EMPERATRIZ ESPERA!


LA EMPERATRIZ BERTA Y SU HIJA, LA PRINCESA ADELAIDA, ASOMARON ANSIOSAS...


Y AL VER AL MENSAJERO, BAJARON RAPIDAMENTE...
SEÑORAS, ME HE ADELANTADO A LA COMITIVA REAL, PARA ANTICIPAR NOTICIAS DE MI SEÑOR RODOLFO.
¡HABLA, PANDULFO!


¡SE HA CONCERTADO LA PAZ CON HUGO!
¿EN QUÉ CONDICIONES?


LAS CONDICIONES LAS EXPLICARÁ EL PROPIO REY, YA QUE ES UN ASUNTO GRAVE QUE ATAÑE A TODA LA FAMILIA...
?


POCO DESPUÉS, RODOLFO II DE BORGOÑA LLEGÓ A SU CASTILLO...


¡BIENVENIDO A TU CASA, ESPOSO Y SEÑOR!
BERTA: HUGO Y YO HEMOS CONCERTADO LA PAZ CON UN PACTO DE FAMILIA...


EL PACTO CONSISTE EN QUE HE DADO LA MANO DE NUESTRA HIJA ADELAIDA PARA EL HIJO DE HUGO, LOTARIO...


PERO ADELAIDA TIENE APENAS DOS AÑOS... MUCHO FALTA PARA QUE ESTÉ EN EDAD DE CASARSE.
¡EL TIEMPO PASA COMO UNA FLECHA EN EL AIRE!


MAS DESDE AHORA CONVIENE EDUCAR A MI HIJA COMO CORRESPONDE A SU ALCURNIA...
YO RESPONDO DE ELLA.
2


SU NATURAL ES NOBLE, SU CARÁCTER DULCE... CON ESTA UNIÓN, LA PAZ ENTRE NUESTROS REINOS ESTÁ ASEGURADA.


PASARON DIEZ AÑOS, DURANTE LOS CUALES LA PRINCESITA ADELAIDA FUE EDUCADA EN LAS ARTES Y CONOCIMIENTOS ADECUADOS A SU ESTIRPE Y A SU ÉPOCA...


LUEGO APRENDIÓ GRAMÁTICA Y ASTRONOMÍA...


HILABA EN LA RUECA, BORDABA EN ORO, TOCABA LA CÍTARA...


PERO NO SE LIMITABA A ESTUDIAR Y CONOCER...
MADRE MÍA, VOLVAMOS A LEER ESAS HERMOSAS ORACIONES...
MUY BIEN, HIJA...


LUEGO...
AHORA, VAYAMOS A SOCORRER A LOS POBRES DEL CONDADO PRÓXIMO.
VEN, LOS CRIADOS CON LAS LIMOSNAS NOS SEGUIRÁN.


CON HUMILDE DULZURA, ADELAIDA PRODIGABA LA CARIDAD...


FATALMENTE, UN DÍA MURIÓ EL REY RODOLFO, PADRE DE ADELAIDA, CUANDO ÉSTA TENÍA CATORCE AÑOS...


PASADOS LOS PRIMEROS MESES DE LUTO...
¡AH, DEL CASTILLO! ¡LOS EMISARIOS DEL REY HUGO PIDEN HABLAR CON LA VIUDA EMPERATRIZ BERTA!


Y UNA VEZ ANTE ELLA...
SEAN BIENVENIDOS LOS EMISARIOS DE HUGO, CON QUIEN MI DIFUNTO ESPOSO ESTABA YA EN BUENA ARMONÍA...
EN NOMBRE DE HUGO VENIMOS, SEÑORA...


...Y DESPUÉS DE PRESENTAR LAS CONDOLENCIAS QUE OS ENVÍA, PIDE QUE LEÁIS LOS TÉRMINOS DEL PACTO CONCERTADO CON RODOLFO II, QUE EN GLORIA ESTÉ.


CASI OLVIDABA YA QUE MI HIJA DEBE CASARSE CON LOTARIO, EL HIJO DE HUGO... ESTE PERGAMINO PIDE QUE SE REALICE EL TRATO.


EN FIN, SEÑORA, QUE HEMOS VENIDO PARA QUE FIJEMOS LA FECHA DE LA BODA. Y NUESTRO SEÑOR HUGO, ADEMÁS, SE HONRA EN PEDIR VUESTRA MANO DE VIUDA...
!


POR EL BIEN DE MI HIJA Y DEL REINO, DEBO ACEPTAR... ASÍ, HUGO Y YO SEREMOS PADRES DE LOTARIO, Y ADELAIDA, Y REINARÁ LA PAZ EN LAS BORGOÑAS...

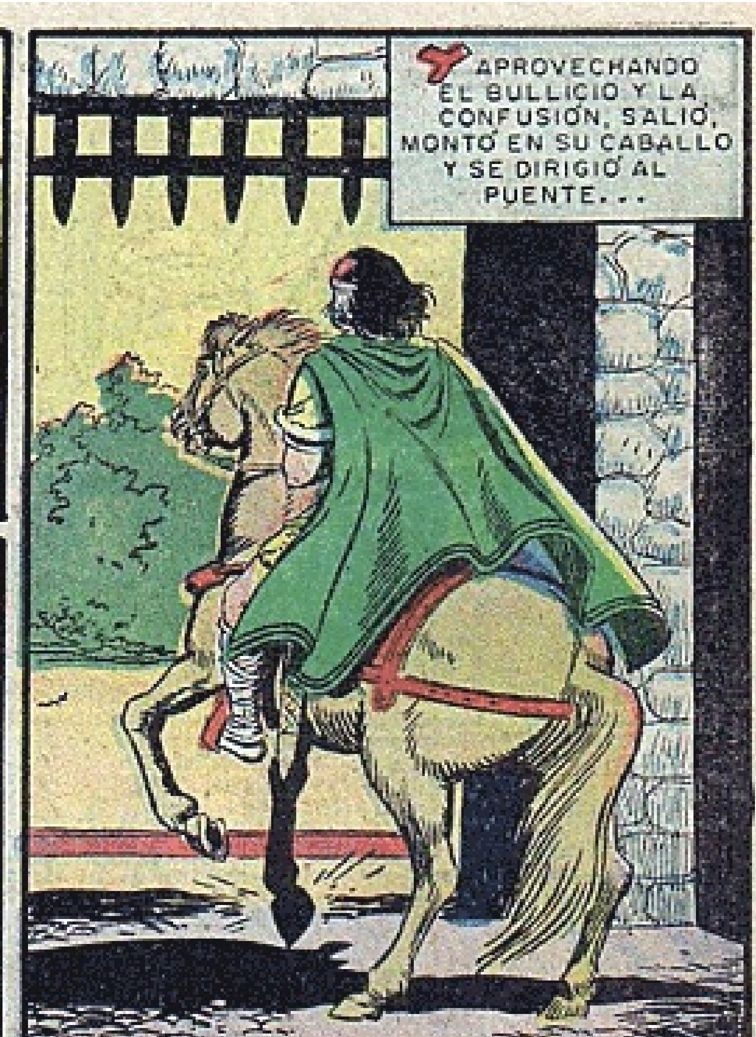

PRONTO SE CELEBRARON LAS SUNTUOSAS BODAS... DESPUÉS DE LA BENDICIÓN NUPCIAL, HUBO UN BANQUETE MEMORABLE, AMENIZADO POR MÚSICOS Y JUGLARES...


CUALQUIER MUJER SE HABRÍA ENVANECIDO CON EL NUEVO RANGO, Y SE HABRÍA ENTREGADO AL LUJO Y LA SOBERBIA...
¡BRINDO POR MI SOBERANA ADELAIDA!


PERO ADELAIDA, DULCE Y HUMILDE SIEMPRE, PENSABA ANTE TODO EN LA RESPONSABILIDAD QUE ADQUIRÍA...


UN NOBLE COMENSAL BRINDÓ. . .
¡POR LOTARIO Y ADELAIDA, FUTUROS GRANDES EMPERADORES DE BORGOÑA Y SABOYA!


DESDE UN RINCÓN, CIERTO PERSONAJE SOMBRÍO SE ESCURRIÓ DE LA SALA. . .


APROVECHANDO EL BULLICIO Y LA CONFUSIÓN, SALIÓ, MONTÓ EN SU CABALLO Y SE DIRIGIÓ AL PUENTE. . .


LUEGO SE ENCAMINÓ AL BOSQUE, A TODO GALOPE. . .


TRAS LARGAS JORNADAS. . .
¡AL FIN, EN TURÍN! AHORA CALENTARÉ LOS OÍDOS DE BERENGUER II, MARQUÉS DE IVREA. . .


COMO SU CONSEJERO QUE SOY, NO ME CONVIENE QUE BERENGUER PIERDA EL REINADO DE ITALIA. . . ¡INTRIGARÉ PARA QUE DERROQUEMOS A HUGO Y A LOTARIO!

AQUEL TIPO FUE RECIBIDO INMEDIATAMENTE POR SU AMO, Y...
BERENGUER, ¿VAS A PERMITIR QUE LOS ALTIVOS HUGO Y LOTARIO USURPEN EL TRONO QUE TE CORRESPONDE?
¡HUM!

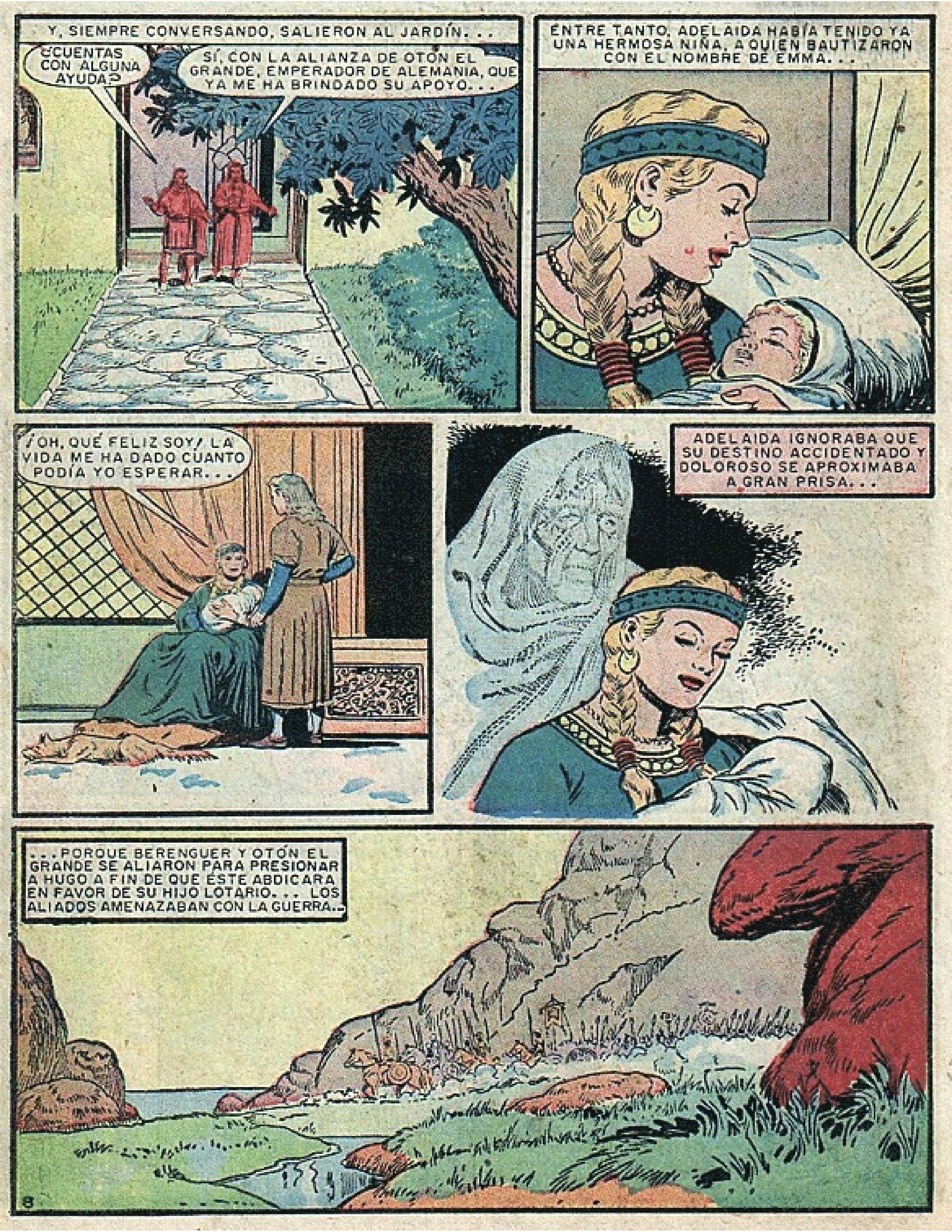
¿ES MUY PODEROSO HUGO EN LAS BORGOÑAS? ¿DE VERAS LO APOYAN SUS VASALLOS, MATÍAS?
HUGO ES MUY FUERTE...










Y, SIEMPRE CONVERSANDO, SALIERON AL JARDÍN. . .
¿CUENTAS CON ALGUNA AYUDA?
SÍ, CON LA ALIANZA DE OTÓN EL GRANDE, EMPERADOR DE ALEMANIA, QUE YA ME HA BRINDADO SU APOYO. . .
ENTRE TANTO, ADELAIDA HABÍA TENIDO YA UNA HERMOSA NIÑA, A QUIEN BAUTIZARON CON EL NOMBRE DE EMMA. . .
¡OH, QUÉ FELIZ SOY! LA VIDA ME HA DADO CUANTO PODÍA YO ESPERAR. . .
ADELAIDA IGNORABA QUE SU DESTINO ACCIDENTADO Y DOLOROSO SE APROXIMABA A GRAN PRISA. . .
. . . PORQUE BERENGUER Y OTÓN EL GRANDE SE ALIARON PARA PRESIONAR A HUGO A FIN DE QUE ÉSTE ABDICARA EN FAVOR DE SU HIJO LOTARIO. . . LOS ALIADOS AMENAZABAN CON LA GUERRA. .
8


HUGO ABDICÓ EN FAVOR DE LOTARIO, OBLIGADO POR LAS CIRCUNSTANCIAS, Y . . .
HIJO MÍO, EN TUS MANOS DEJO EL IMPERIO... YO ME MARCHO AL ORIENTE.


MI PADRE ME ABANDONA Y ESTOY SOLO, A MERCED DE BERENGUER Y SUS ALIADOS. . .


LUEGO. . .
PERO TENGO DE MI PARTE A CONSTANTINO VIII, EMPERADOR DE BIZANCIO. . . SOLICITARÉ SU AYUDA.


TIEMPO DESPUÉS, BERENGUER RECIBIÓ UNA ADVERTENCIA DE CONSTANTINO. . .
¡CARAMBA! SI ATACO A LOTARIO, LOS EJÉRCITOS DE BIZANCIO VENDRÁN SOBRE NOSOTROS. . .
¿QUÉ PIENSAS HACER?
ME VALDRÉ DE LA ASTUCIA. . . FINGIRÉ AMISTAD A LOTARIO PARA HACERLE VENIR A TURÍN; Y UNA VEZ AQUÍ. . .


¡JA, JA, JA! ERES TAN DIABÓLICO COMO ASTUTO, BERENGUER.


ASÍ, PASADAS DOS SEMANAS, EL INTRIGANTE ENVIÓ UN EMISARIO...
EMPERADOR LOTARIO, BERENGUER QUIERE BRINDARTE SU AMISTAD, Y TE INVITA A QUE SEAS SU HUÉSPED EN TURÍN, DONDE TE RECONOCERÁ COMO SOBERANO DE ITALIA.

ESTÁ BIEN; DECID A BERENGUER QUE ESTARÉ EN SU PALACIO DENTRO DE POCOS DÍAS.

LUEGO, EN TURÍN...
¡BIENVENIDO A TUS DOMINIOS, LOTARIO! SERÁS MI HUÉSPED DE HONOR POR UNOS DÍAS.
¡GRACIAS!

DURANTE EL BANQUETE DE RECEPCIÓN EN LOS JARDINES DEL PALACIO, BERENGUER LLAMÓ A SU COPERO MAYOR...
¡TEODORO, SIRVE EL VINO!

EL COPERO TRAJO UNA JARRA ESPECIAL DE PLATA...
A NUESTRO MONARCA LE SERVIRÁS DEL VINO QUE LE TENGO RESERVADO ESPECIALMENTE.
NO ESPERABA QUE ME HONRARAS TANTO, BERENGUER.


BEBE, OH, PODEROSO LOTARIO, QUE SÓLO TE DOY "LO QUE MERECES"...
¡GLUB! ¡GLUB!


INSTANTES DESPUÉS...
¡AAAJJJJJ...!
¡JA, JA, JA! ¡CAÍSTE EN LA TRAMPA!


¡EL VENENO ACTUÓ RÁPIDAMENTE! ¡Y AHORA, EL IMPERIO ES MÍO, PORQUE ADELAIDA ES UNA DÉBIL MUJER QUE NO PODRÁ DETENERME!


VILA, ESPOSA DE BERENGUER QUE ENVIDIABA A ADELAIDA, FUE LA PRIMERA EN FELICITAR AL MALVADO...


DE UN SOLO GOLPE, ADELAIDA SE ENCONTRÓ SIN ESPOSO Y SIN ESTADOS, A LOS DIECINUEVE AÑOS DE EDAD.., BERENGUER LE OFRECIÓ POR ESPOSO A SU HIJO ADALBERTO, PERO ELLA NO ACEPTÓ...

LA DESVENTURADA EMPERATRIZ MANDÓ LLAMAR A SU MAESTRO ESPIRITUAL...

PADRE MARTÍN, ESTO NO ES SINO UNA PRUEBA QUE LA PROVIDENCIA ME ENVÍA.

HIJA MÍA, TU RESIGNACIÓN Y DULZURA SON CONMOVEDORAS...

NI UNA QUEJA, NI UNA PALABRA DE DESESPERACIÓN HAN BROTADO DE TUS LABIOS. ¡ERES ADMIRABLE!

¿CÓMO REBELARME CONTRA LOS DESIGNIOS DIVINOS?

Y AÚN MÁS FORTALEZA VAS A NECESITAR, PORQUE BERENGUER Y SU CORTE VIENEN HACIA ACÁ.

SUFRIRÉ LO QUE HAYA DE SUFRIR, SIN PROTESTAR.

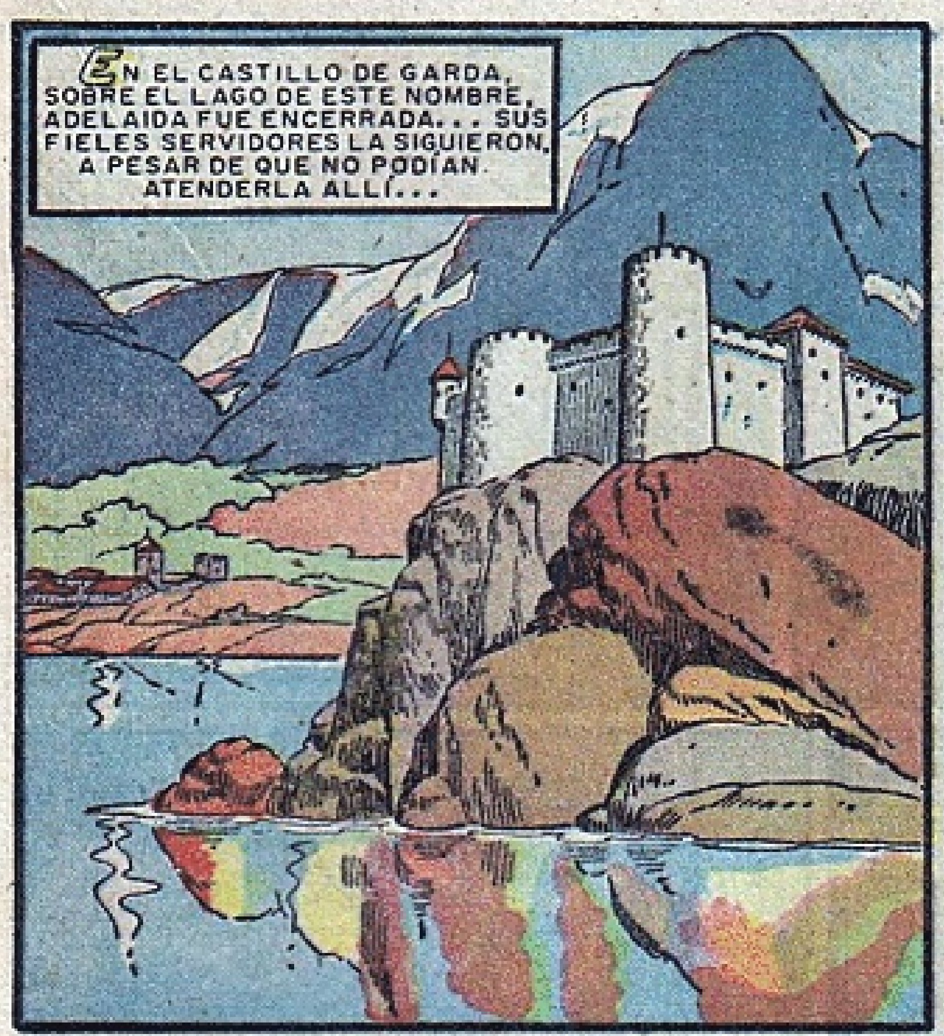
POCO DESPUÉS LLEGARON LOS SOLDADOS ENEMIGOS...

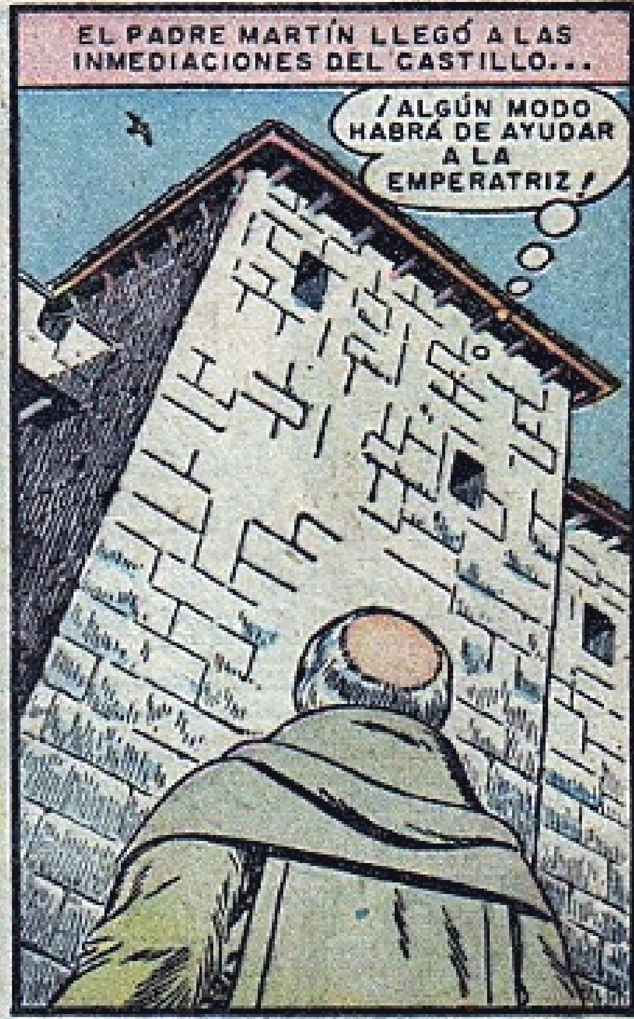
¿QUÉ ME QUERÉIS?

BERENGUER NOS MANDA CONDUCIRTE AL CASTILLO DE GARDA, AL PIE DE LOS ALPES... ALLÍ PERMANECERÁS PRISIONERA.

YA QUE HAS REHUSADO CASARTE CON SU HIJO, SUFRIRÁS LAS CONSECUENCIAS.

LO PREFIERO ASÍ.


EN EL CASTILLO DE GARDA, SOBRE EL LAGO DE ESTE NOMBRE, ADELAIDA FUE ENCERRADA... SUS FIELES SERVIDORES LA SIGUIERON, A PESAR DE QUE NO PODÍAN ATENDERLA ALLÍ...


EL PADRE MARTÍN LLEGÓ A LAS INMEDIACIONES DEL CASTILLO...
¡ALGÚN MODO HABRÁ DE AYUDAR A LA EMPERATRIZ!


ADELAIDA IBA DE HUMILLACIÓN EN HUMILLACIÓN...UN DÍA, BERENGUER LA MANDÓ LLAMAR, Y EN PRESENCIA DE UNA CRIADA...
VUESTRA TERQUEDAD PUEDE COSTAROS CARO, ADELAIDA...


¡VAMOS, ARISTEA, QUITA TODAS SUS ALHAJAS A ESTA EMPERATRIZ DESTRONADA, Y LLÉVALA A MUDAR ROPAS! AHORA ES OTRO SU LINAJE.
¡TRAS!


LUEGO, EN OTRO CUARTO...
QUITAOS LOS VESTIDOS QUE LLEVÁIS Y PONEOS ESTO...
NO SON LAS GALAS LO QUE RECLAMO... SÓLO PEDÍA YO DESCANSAR EN MI PROPIEDAD DE PAVÍA, JUNTO A MI HIJA...


¡JA, JA, JA! PAVÍA ESTÁ OCUPADA POR BERENGUER... EN CUANTO A TU HIJA, TAMBIÉN ÉL SE HA HECHO CARGO DE ELLA...
¡OH, NO!


¡OH, DIOS MÍO, SALVA A MI HIJA DE LAS GARRAS DEL PECADO Y EL PELIGRO, SI HA DE ESTAR EN MANOS DE BERENGUER!


EN ESO, ENTRÓ BERENGUER...
¡BASTA DE LAMENTACIONES! ¡GUARDIAS, LLEVAD A ESTA MUJER A LA TORRE DE ENCIERRO!
SEÑOR, NO OLVIDES A TU SIERVA ADELAIDA...


¡ÉSTA ES TU NUEVA CÁMARA REAL! ¡JA, JA, JA!


HARAPIENTA, DESPOJADA DE TODO, ABANDONADA Y OFENDIDA SIN CESAR, LA SANTA EMPERATRIZ DECIDIÓ ACEPTAR TODO AQUELLO...
HÁGASE TU VOLUNTAD...


A MEDIDA QUE AUMENTAN MIS DOLORES Y DESVENTURAS, AUMENTA MI CONFIANZA EN TI, SEÑOR... SÉ QUE NO ME ABANDONARÁS.



DE VEZ EN CUANDO, LA CRIADA ENCARGADA DE LA PRISIONERA, LE LLEVABA MENDRUGOS DE PAN Y UN POCO DE AGUA. . .



¡TOMA, ES LO INDISPENSABLE PARA QUE NO MUERAS DE HAMBRE!
¡GRACIAS! OS LO AGRADEZCO DE VERAS: DIOS HA DE RECOMPENSAROS.



ASÍ PASARON VARIOS MESES. . . MILAGROSAMENTE, LA EMPERATRIZ SOBREVIVÍA A LOS MALOS TRATOS. . .



BERENGUER ESTABA SOBRECOGIDO DE ADMIRACIÓN. . .
¿NO SE RINDE? ¿NO SE DESESPERA? ¿NO ME INSULTA?



NO, SEÑOR, SÓLO REZA Y SONRÍE ENTRE SUS LÁGRIMAS.
¡CUÁNTO HEROÍSMO EL DE ESA MUJER!



Y ASÍ ERA. . .



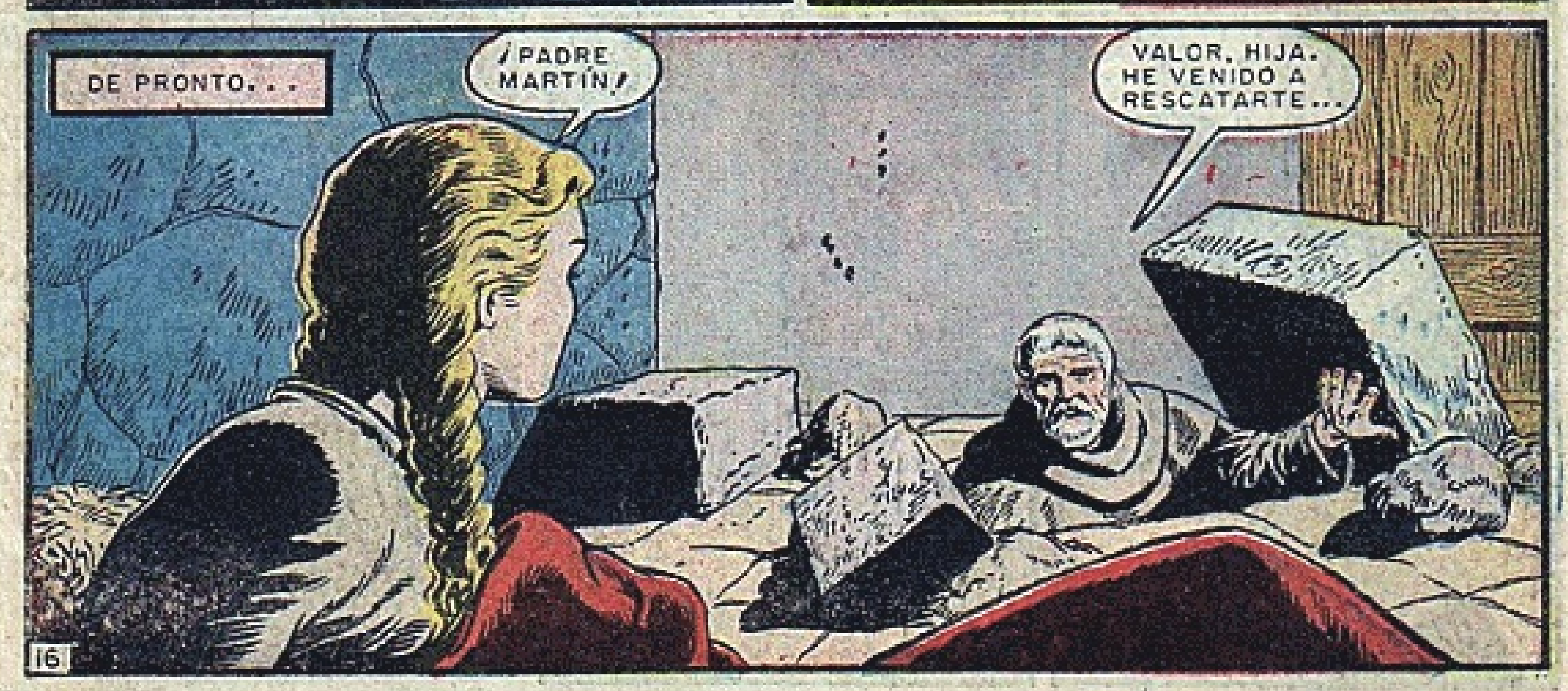
NO PUEDO CULPAR A NADIE. . . SON INSTRUMENTOS DE LA PROVIDENCIA, CEGADOS POR LA PASIÓN Y OFUSCADOS POR LA AMBICIÓN Y POR EL VICIO.


MIENTRAS TANTO, CIERTA NOCHE, EL SACERDOTE MARTÍN. . .
HE LOGRADO SACAR UN PLANO DEL CASTILLO...


TODAS LAS NOCHES VENDRÉ A CAVAR AQUÍ, PARA HACER UN TÚNEL SECRETO...

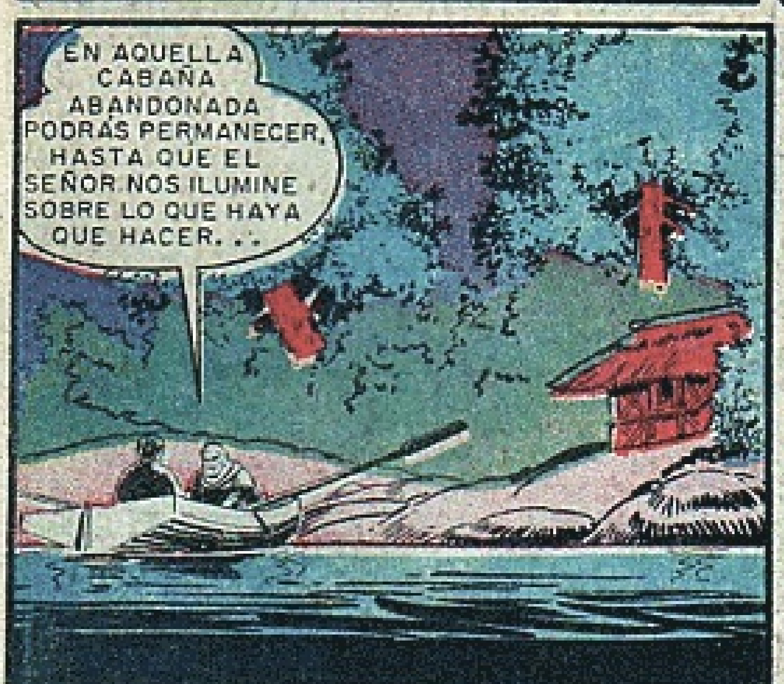

ASÍ, NOCHE TRAS NOCHE, EL PADRE MARTÍN AVANZABA EN SU TÚNEL...
¡CRAS!


HASTA QUE, UNA NOCHE. . .
¿QUÉ RUIDO SERÁ ÉSE? LAS RATAS NO PRODUCEN ESOS GOLPECITOS...


DE PRONTO. . .
¡PADRE MARTÍN!
VALOR, HIJA. HE VENIDO A RESCATARTE...


MOMENTOS DESPUÉS...
SÍGUEME... AFUERA, A ORILLAS DEL LAGO, NOS ESPERA UN BOTE...


EN POCOS MINUTOS, EL SACERDOTE Y LA EMPERATRIZ LLEGABAN ADONDE ESPERABA UN BOTE DE REMOS...


EN AQUELLA CABAÑA ABANDONADA PODRÁS PERMANECER, HASTA QUE EL SEÑOR NOS ILUMINE SOBRE LO QUE HAYA QUE HACER...


DURANTE ALGUNAS SEMANAS...
NOS ALIMENTAREMOS CON LA PESCA DEL LAGO. PESCADO Y AGUA NO HA DE FALTARNOS.
¡GRACIAS, PADRE MARTÍN, NO SÉ CÓMO PAGAROS ESTO!


PERO REGRESEMOS AL CASTILLO, Y AL DÍA SIGUIENTE DE LA ESCAPATORIA...
¿LO VEIS? ¡HA ESCAPADO POR ESE TÚNEL!


BERENGUER TEMBLÓ...
¿CÓMO HA PODIDO SUCEDER? ¡OH, ESTO PUEDE RESULTARME FATAL!


EN PAVÍA, EN CAMBIO, HUBO JÚBILO CUANDO SE SUPO LA ESCAPATORIA DE LA SOBERANA. . .
¡VIVA NUESTRA AMADA ADELAIDA!


POR FIN, UN DÍA, EN LA OCULTA CABAÑA. . .
¡ALBRICIAS, HIJA! EL DUQUE DE CANOSA TE MANDA AVISAR POR MI CONDUCTO QUE BRINDA SUS DOMINIOS PARA QUE TE REFUGIES EN ELLOS.


EN LA PRIMERA OPORTUNIDAD, ADELAIDA MARCHÓ PARA CANOSA. . .
POR ESTE CAMINO Y A ESTA HORA, NADIE NOS ESTORBARÁ. . .


ENTRE TANTO, LOS NOBLES ITALIANOS SE CONFABULABAN. . .
¡BERENGUER SE ESTÁ HACIENDO INSOPORTABLE!


ES UN HOMBRE RUIN Y ARBITRARIO. . .
SU ANTIGUO ALIADO, OTÓN DE ALEMANIA, ESTÁ TAMBIÉN HARTO DE BERENGUER. . .


EL DUQUE DE CANOSA PROPUSO. . .
¡PUES PIDAMOS EL APOYO DE OTÓN, PARA APLASTAR A BERENGUER Y SALVAR A ADELAIDA!



CUANDO BERENGUER QUERÍA INVADIR EL DUCADO DE CANOSA, OTÓN EL GRANDE CAYÓ SOBRE SUS HUESTES, Y LO DERROTÓ COMPLETAMENTE...
¡VICTORIA PARA OTÓN!
¡MUERA BERENGUER!
OTÓN, AHORA SOY TU PRISIONERO; SÉ MAGNÁNIMO CON QUIEN HA CAÍDO EN DESGRACIA...
¿FUISTE MAGNÁNIMO TÚ CON LA REINA ADELAIDA, BERENGUER?
DEJA QUE ELLA MISMA DECIDA NUESTRA SUERTE... MI ESPOSA VILA IRÁ A VERLA PARA IMPLORAR SU PIEDAD...
MIENTRAS TANTO, ADELAIDA HABÍA RECIBIDO PROPUESTA MATRIMONIAL DE OTÓN...
¿QUÉ ME ACONSEJÁIS, PADRE MARTÍN?
NO SOY YO QUIEN TE ACONSEJA, HIJA; OTÓN QUIERE RESTAURAR EL SACRO IMPERIO ROMANO Y VIVIR BAJO EL AMPARO DE LA IGLESIA DE CRISTO... ¿HAS PENSADO EN ESO?


EL PROPIO PAPA AGAPITO II ACONSEJÓ A ADELAIDA QUE SE CASARA, Y ASÍ, LA BODA DE LOS EMPERADORES SE CELEBRÓ CON POMPA INUSITADA. . .


EL PUEBLO ESTALLÓ EN JÚBILO AL SABER LA NOTICIA. . .


NUESTROS PUEBLOS UNIDOS TE ADORAN, ADELAIDA... ¡ERES UNA BENDICIÓN DEL CIELO!
YO SÓLO CUMPLO LA VOLUNTAD DIVINA.

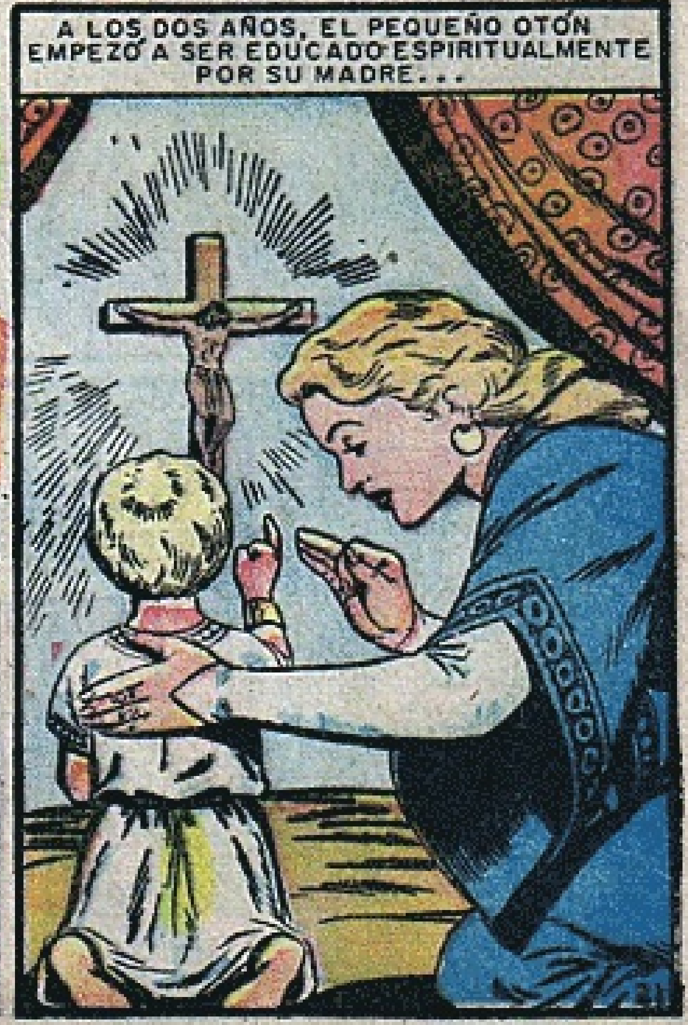

¿Y QUÉ HA SIDO DE BERENGUER Y SU ESPOSA VILA?
DE ESO QUERÍA HABLARTE, AMADA ESPOSA. . . VILA QUIERE ENTREVISTARSE CONTIGO.


COMO SABES, ES NUESTRA PRISIONERA. . .
OH, ESPOSO Y SEÑOR, YO TE RUEGO LE PERMITAS QUE VENGA A VERME. . .


OTÓN ACCEDIÓ, Y EN CUANTO VIO A AQUELLA A QUIEN TANTO HABÍA HUMILLADO, EL LLANTO NUBLÓ SUS OJOS; QUISO ECHARSE A LOS PIES DE ADELAIDA, PERO...
¡NO, LEVANTAOS! LO PASADO, PASADO QUEDA. YO OS PROMETO ROGAR PORQUE SEA DEVUELTO A VUESTRA FAMILIA TODO LO QUE HAYÁIS PERDIDO.


AL DÍA SIGUIENTE...
¡NOBLEZA EXCEPCIONAL! YO APOYO TU DESEO... MANDARÉ DECIR A BERENGUER QUE LE RESTITUYO SUS BIENES, SIEMPRE QUE SE RECONOZCA FEUDATARIO FIEL DEL IMPERIO.


PASARON LOS MESES; OTÓN Y ADELAIDA, RELIGIOSOS Y NOBLES, FORMABAN UNA PAREJA EXTRAORDINARIA DE EMPERADORES...
DESPUÉS DE PERDER DOS HIJOS, ADELAIDA TUVO UN TERCER VARÓN, A QUIEN PUSIERON EL NOMBRE DE OTÓN, COMO SU PADRE...


A LOS DOS AÑOS, EL PEQUEÑO OTÓN EMPEZÓ A SER EDUCADO ESPIRITUALMENTE POR SU MADRE...


A FINES DEL AÑO 961, EL PAPA JUAN XII MANDÓ UNOS EMISARIOS ANTE OTÓN...
QUIERE EL SUMO PONTÍFICE SABER SI ESTÁIS DISPUESTO A PONER VUESTRA ESPADA AL SERVICIO DE LA IGLESIA DE DIOS.

DECID AL PAPA QUE ACEPTO SU PROPOSICIÓN SIN VACILAR.

EL 2 DE FEBRERO DE 962, EN ROMA, EL PROPIO PAPA CORONÓ A OTÓN Y A ADELAIDA COMO EMPERADORES DEL SACRO IMPERIO ROMANO...

OTÓN, QUE SE HABÍA CASADO VIUDO, TENÍA UN HIJO DE SU PRIMERA ESPOSA, LLAMADO LUIDOLFO...
CONQUE MI PADRE TIENE YA UN HEREDERO, ¿EH? ENTONCES MIS DERECHOS NO SERÁN RECONOCIDOS JAMÁS...

¡PERO HABLARÉ CON ÉL! Y SI ME NIEGA LO QUE ME CORRESPONDE, YA VERÁ LO QUE HAGO.

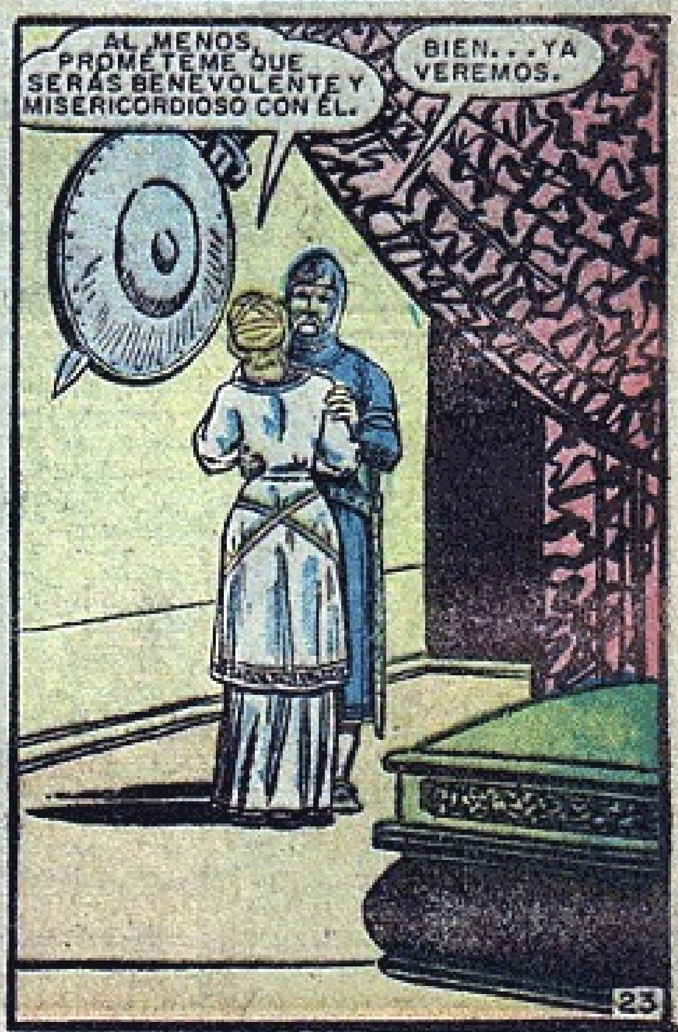

LLEGÓ ANTE SU PADRE, Y...
LUIDOLFO, HAS DE SABER QUE EL HIJO DE ADELAIDA TIENE MÁS DERECHOS QUE TÚ, POR HABERLOS HEREDADO DE SU MADRE, EMPERATRIZ DE BORGOÑA E ITALIA...


¿A DÓNDE VAS? ¿NO ME ESCUCHAS?
¿PARA QUÉ? ¡HAS DICHO YA LA ÚLTIMA PALABRA!


EL DESPECHADO LUIDOLFO LEVANTÓ UN EJÉRCITO CONTRA SU PADRE...
¡A LAS ARMAS! ¡LUCHAREMOS POR NUESTROS DERECHOS!

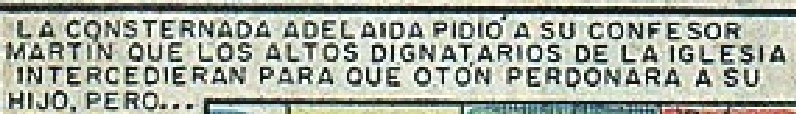

SUABIA, BAVIERA Y LORENA SE UNIERON EN AQUELLA REBELIÓN...


Y AL SALIR OTÓN A DETENERLA...
POR PIEDAD, NO LUCHES CONTRA TU HIJO... CONCIERTA LA RECONCILIACIÓN CON ÉL.
¡IMPOSIBLE TOLERAR ESTE DESACATO!


AL MENOS, PROMÉTEME QUE SERÁS BENEVOLENTE Y MISERICORDIOSO CON ÉL.
BIEN... YA VEREMOS.


EN RATISBONA, EL EMPERADOR DERROTÓ A LUIDOLFO Y LO HIZO PRISIONERO. . .


LUEGO. . .
LUIDOLFO, NO SERÉ YO QUIEN TE JUZGUE; UN CONSEJO DE GUERRA TE SENTENCIARÁ.


LA CONSTERNADA ADELAIDA PIDIÓ A SU CONFESOR MARTÍN QUE LOS ALTOS DIGNATARIOS DE LA IGLESIA INTERCEDIERAN PARA QUE OTÓN PERDONARA A SU HIJO, PERO. . .




HA SIDO INÚTIL, HIJA MÍA; NI LOS OBISPOS ULRICO Y HARBERTO HAN LOGRADO APLACAR AL EMPERADOR.


ENTONCES, IRÉ YO MISMA A PEDIR GRACIA A OTÓN. . .
¡ESPERA, HIJA, ESO SERÍA DEMASIADO!


LA PIADOSA EMPERATRIZ NO SE DETUVO. . . MARCHÓ PRESUROSA AL ENCUENTRO DE SU ESPOSO. . .


Y AL LLEGAR AL CAMPAMENTO DE OTÓN...
¡POR CARIDAD, SEÑOR, PERDONA A TU HIJO, Y YO ME OFREZCO A SUFRIR SU CASTIGO!
¡!


LOS OJOS DE AQUEL VALIENTE SE LLENARON DE LÁGRIMAS...
LEVÁNTATE, MUJER EJEMPLAR Y PIADOSA, QUE NO ES POSIBLE ACCEDER A TU RUEGO...


ADELAIDA NO SE DESALENTÓ... IMPLORÓ LA INTERCESIÓN DIVINA...


POR FIN... LUIDOLFO, HIJO MÍO, VENGO A OFRECERTE MI RECONCILIACIÓN.


¡ESTO LO DEBES AGRADECER A LAS LÁGRIMAS DE ADELAIDA!
¡PADRE!


Y CUANDO ELLA LO SUPO...
¡AH, GRACIAS, SEÑOR! ¡ÉSTE ES UNO DE LOS DÍAS MÁS FELICES DE MI VIDA!


POR AQUEL TIEMPO, ADELAIDA TOMÓ COMO CONSEJERO ESPIRITUAL AL ARZOBISPO DE MAGDEBURGO, QUE MÁS TARDE SERÍA SAN ADALBERTO. . .
DESEO SERVIR MÁS A LOS POBRES. . .
BIEN HACES, HIJA. . .


SUS VIRTUDES SE PERFECCIONABAN DÍA A DÍA. . .
LLEVARÉ ESTE DINERO A LOS NECESITADOS. . .


ADEMÁS, FUNDÓ EL MONASTERIO DE SELTZ, CERCA DEL RHIN, DEDICADO A LOS APÓSTOLES SAN PEDRO Y SAN PABLO. . .


INSTITUCIONES DE CARIDAD, MONASTERIOS Y ABADÍAS, RECIBIERON SU AYUDA GENEROSA. . .

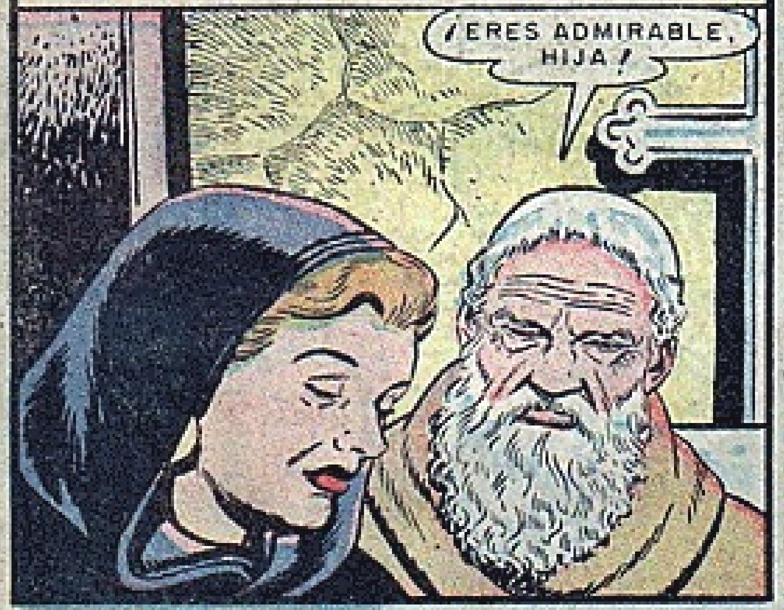

Y LLEGÓ EL TIEMPO EN QUE OTÓN II, HIJO DE ADELAIDA, FUE ADSCRITO AL TRONO IMPERIAL Y SE LE DESTINÓ ESPOSA. . .

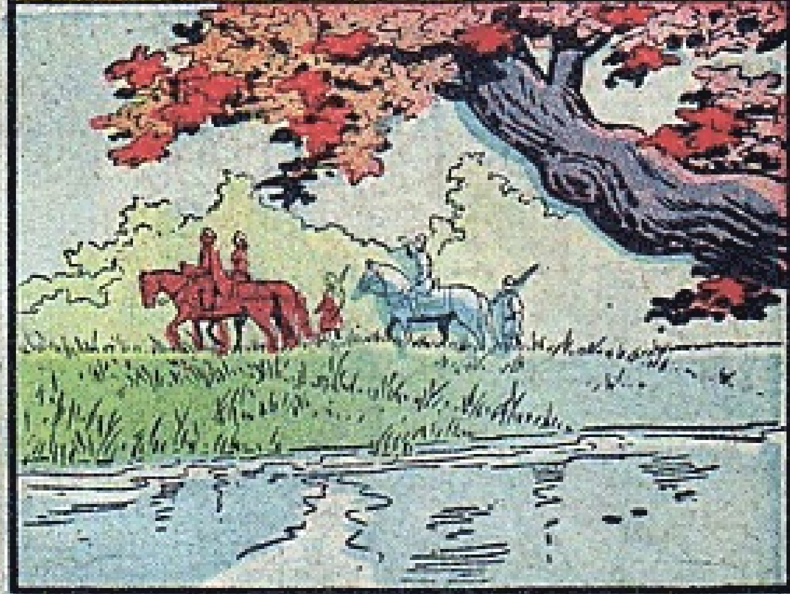

UNA TARDE. . .
CUANDO ASUMAS EL TRONO, HIJO MÍO, REGIRÁS CON RECTITUD, CARIDAD Y BONDAD CRISTIANAS. . .
ASÍ PIENSO HACERLO, MADRE.


MÁS TARDE, OTÓN II SE UNIÓ A UNA PRINCESA ORIENTAL, LLAMADA TEÓFANO...


Y UN AÑO DESPUÉS, OTÓN I EL GRANDE MURIÓ...


ADELAIDA, COMO SIEMPRE, ACEPTÓ CON RESIGNACIÓN LOS HECHOS QUE LE DEPARABA LA PROVIDENCIA...


¡ERES ADMIRABLE, HIJA!


OTÓN II EMPEZÓ A DESPEGARSE DE SU MADRE... TEÓFANO INTRIGABA HÁBILMENTE PARA ELLO...


ES UN MILAGRO QUE TU MADRE HAYA CONSENTIDO EN QUE VINIÉRAMOS DE CACERÍA... ¡CASI NO TE DEJA MOVER!


Y PENSÁNDOLO BIEN, TÚ YA ERES UN HOMBRE HECHO Y DERECHO... ¿POR QUÉ TOLERAS LA TUTELA DE ELLA?
¡HUM!


CUANDO REGRESARON A PALACIO...
¿HABÉIS VUELTO YA, HIJOS MÍOS? ¿OS HABÉIS DIVERTIDO?
¡NATURALMENTE QUE SÍ!


Y TEÓFANO Y YO SEGUIREMOS DIVIRTIÉNDONOS, SIN LA INTROMISIÓN DE NADIE.
?


A PARTIR DE ESE DÍA, OTÓN SE ALEJÓ MÁS DE SU MADRE...INCLUSO LLEGÓ A TRATARLA CON DESDÉN...


ASÍ...
HIJO MÍO, VENGO A DESPEDIRME DE TI... ME MARCHO AL CASTILLO DE ORBE, PARA DEJARTE TRANQUILO Y NO ESTORBAR MÁS TU VIDA...


SI ÉSA ES TU VOLUNTAD, NO TE DETENDRÉ... ¡ADIÓS, Y QUE TE VAYA BIEN!


NI SIQUIERA INTENTÓ RETENERME... DIOS LO PERDONE Y LO AYUDE.


ADELAIDA SE DESTERRÓ VOLUNTARIAMENTE EN EL CASTILLO DE ORBE... ALLÍ CONOCIÓ AL MONJE ODILÓN, QUE MÁS TARDE SERÍA CANONIZADO...

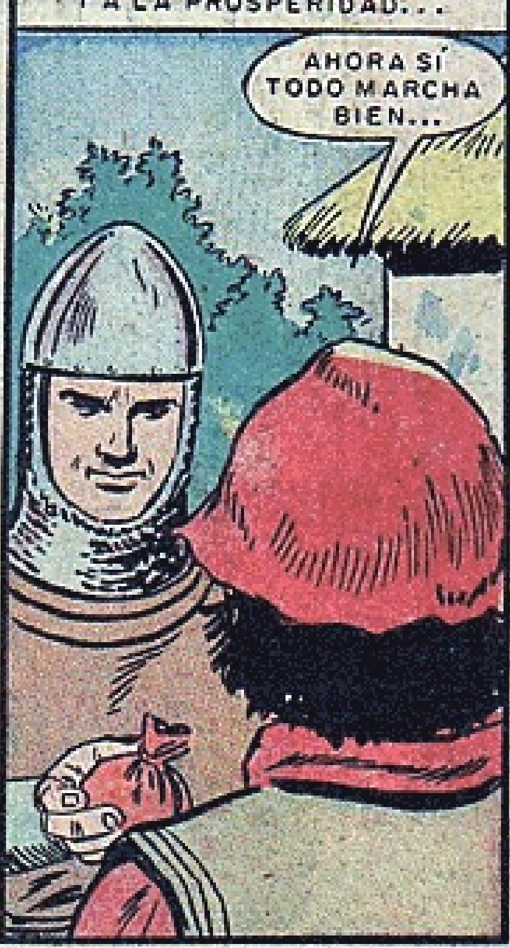

PERO NO HABÍA PASADO MUCHO TIEMPO, Y YA OTÓN II ESTABA DESESPERADO...
¡SÓLO MI MADRE ME ACONSEJABA BIEN PARA RESOLVER LOS PROBLEMAS DEL IMPERIO!
¡LE ROGARÉ QUE VUELVA! ¿LO OYES, TEÓFANO? ¡NO PUEDO PASARME SIN ELLA!
ME TIENE SIN CUIDADO.

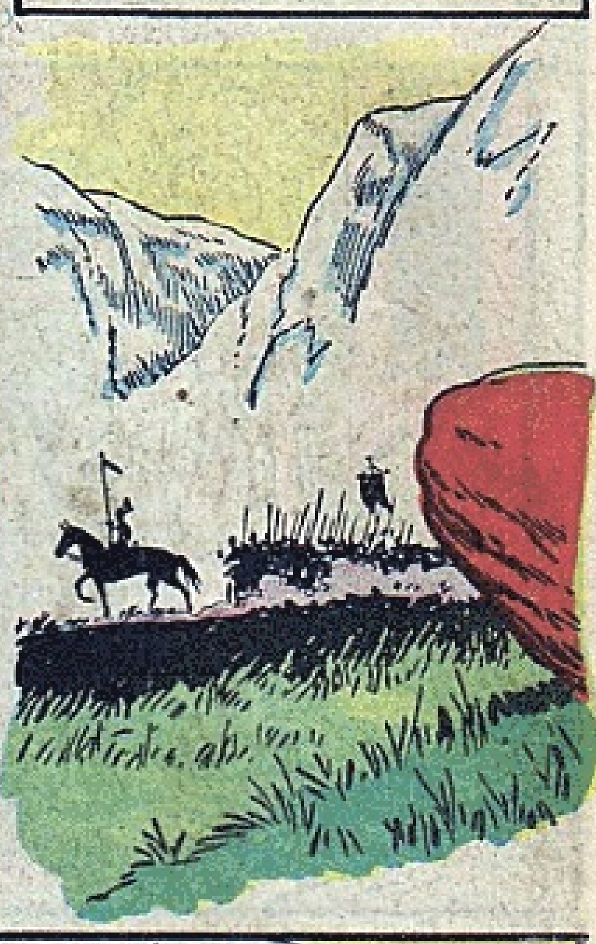

Y UN MENSAJE LLEGÓ A ADELAIDA...
¡MI HIJO ME LLAMA!
¿DESPUÉS DE HACEROS TANTOS DESAIRES?


SÍ; PERO ME NECESITA, Y NO PUEDO DEJAR DE IR A SU LADO, PADRE ODILÓN.


¡CUÁNTA GENEROSIDAD EN ESE CORAZÓN! ALGÚN DÍA, SI LE SOBREVIVO, ESCRIBIRÉ LA VIDA DE ESTA AUGUSTA MUJER...


OTÓN SE CONMOVIÓ AL VER A SU MADRE, CUYO ROSTRO ENVEJECIDO MOSTRABA LAS SEÑALES DEL SUFRIMIENTO...
¡HIJO!


CON EL CONSEJO DE ADELAIDA, EL IMPERIO VOLVIÓ A LA PAZ Y A LA PROSPERIDAD...
AHORA SÍ TODO MARCHA BIEN...


PERO, HACIA 983, OTÓN TUVO QUE SALIR A LUCHAR CONTRA UNOS SUBLEVADOS DEL SUR DE ITALIA...


Y MURIÓ DURANTE AQUELLA GUERRA CONTRA GRIEGOS Y SARRACENOS...
¡AAAY!


¡SÓLO EN LA RELIGIÓN PUEDO ENCONTRAR CONSUELO A TANTAS PÉRDIDAS Y DESVENTURAS!


AÚN FALTABA UNA PRUEBA AMARGA A ADELAIDA... TEÓFANO QUEDABA COMO REGENTE, MIENTRAS SU HIJO OTÓN III PODÍA OCUPAR EL TRONO DE SU PADRE...
HA LLEGADO LA HORA DE ACTUAR...


ME RODEARÉ DE CONSEJEROS DE MI PAÍS, Y HARÉ QUE ADELAIDA SE SIENTA HUMILLADA...


PERO TEÓFANO MURIÓ INESPERADAMENTE EN EL AÑO 992, Y ADELAIDA ASUMIÓ LA REGENCIA, PORQUE OTÓN III ERA MENOR DE EDAD TODAVÍA...


SAN ODILÓN REFIERE QUE EN AQUEL TIEMPO TUVO LA SANTA UNA VISIÓN PROFÉTICA...


VENERABLE PADRE, SE HA DERRUMBADO EN ESTE MOMENTO EL MURO DE VUESTRA IGLESIA PRINCIPAL...
¿CÓMO LO SABÉIS, SEÑORA? AUSBURGO ESTÁ MUY LEJOS DE AQUÍ...


CON TODO, ASÍ ES... PERO OS DIGO QUE NO PASÉIS CUIDADO, PORQUE HABRÁ DE RESTAURARSE.


EL OBISPO A QUIEN ADELAIDA ANUNCIÓ LA VISIÓN, COMPROBÓ LUEGO QUE TODO HABÍA PASADO COMO ELLA LO CONTÓ...

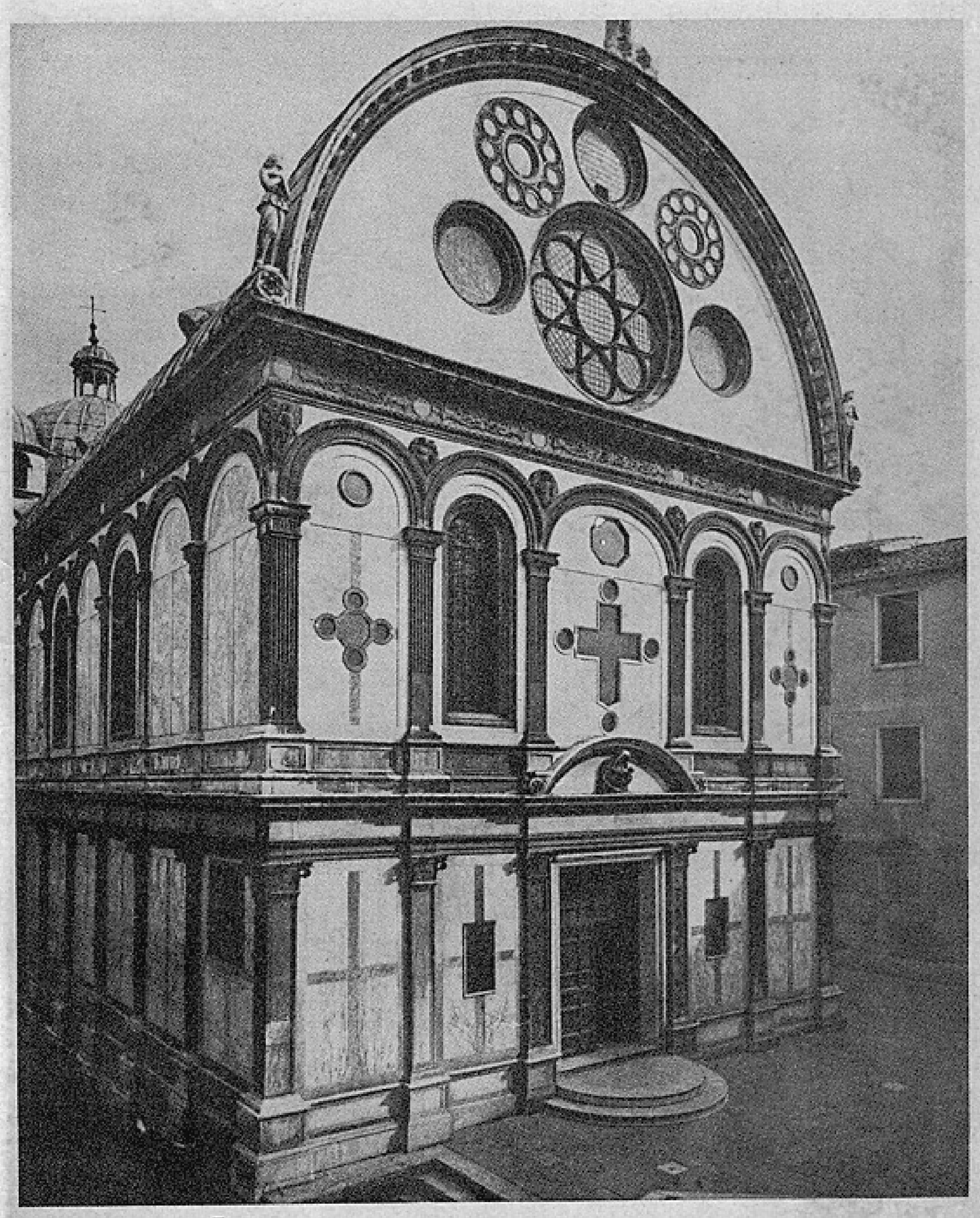

OTÓN III FUE TAMBIÉN UN EMPERADOR INGRATO PARA CON ADELAIDA, Y ELLA DECIDIÓ RETIRARSE DEFINITIVAMENTE...
AQUÍ ESTARÉ MEJOR...


FRENTE A ESTE AUGUSTO MONASTERIO, CERCA DE SELTZ, HE DE PASAR LOS ÚLTIMOS DÍAS DE MI VIDA...

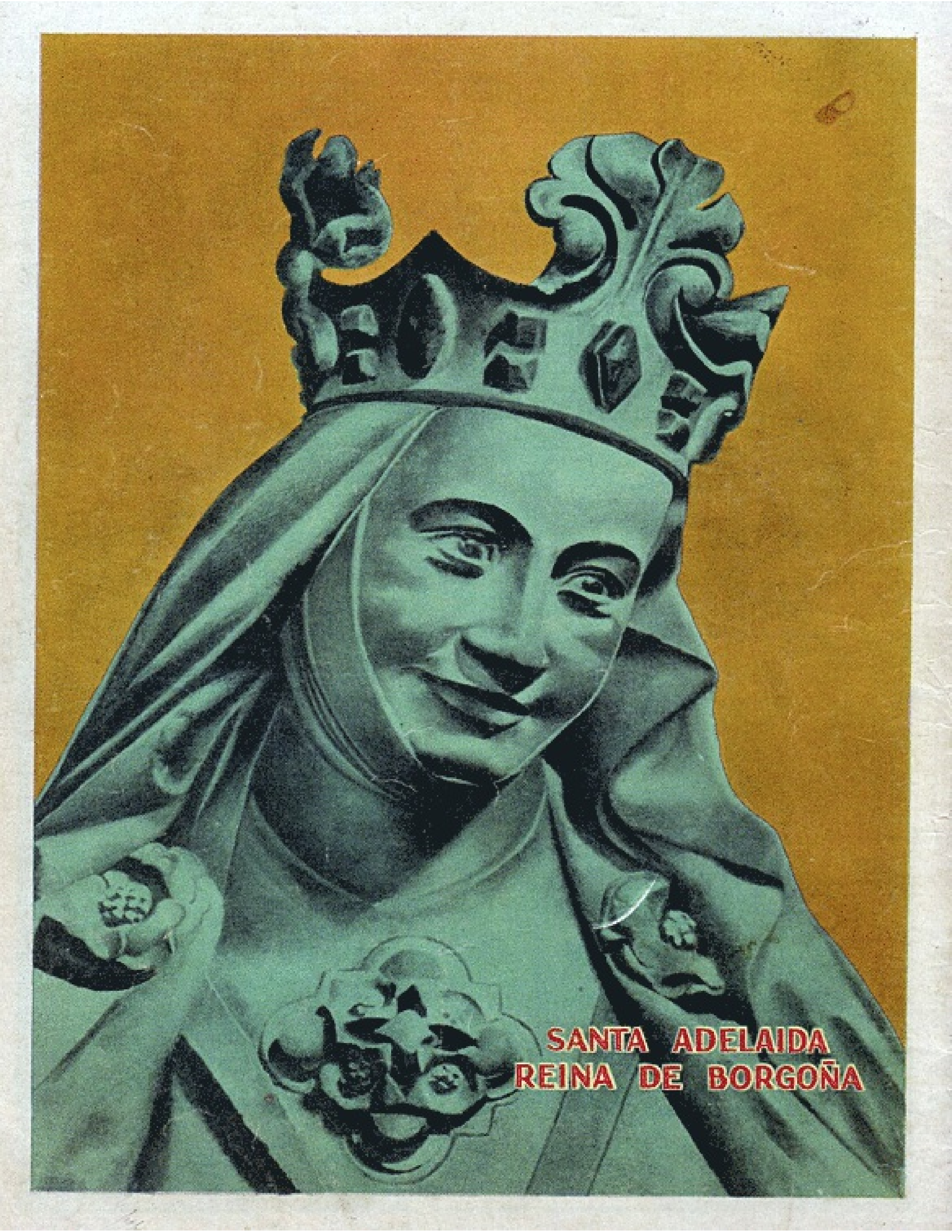

"DESEO SER DESATADA, PARA IR A CRISTO"...


EL 16 DE DICIEMBRE DEL AÑO 999, LA SANTA EMPERATRIZ MURIÓ... SU PUEBLO SE ESTREMECIÓ DE DOLOR...


PORQUE SOBRE LAS INTRIGAS Y LA MALDAD QUE SIEMPRE LA RODEARON, SANTA ADELAIDA, EMPERATRIZ, SE GANÓ EL AMOR Y LA DEVOCIÓN DE PAÍSES ENTEROS...
FIN



EL ARTE EN LA RELIGIÓN.—Iglesia de Santa María de los Milagros, en Venecia, Italia. Obra del ingeniero Pietro Lombardi (1461-1486).


SANTA ADELAIDA
REINA DE BORGOÑA